

## ワクチン接種について

日本でも新型コロナウイルスのワクチンの接種が始まりました。

日本也开始接种新冠疫苗了。

これから順番にワクチン接種の案内ハガキ・封筒が届きます。

从现在开始会陆续收到接种通知（卡片或者信件）

※地方によって色々な形でハガキ・封筒が届くので「**ワクチン**」か「**新型コロナウイルス**」の文字が入っているものはすべて会社に持っていくようにしてください。

根据地域不同，收到的方式也不同，请大家关注「**ワクチン**」和「**新型コロナウイルス**」有关字样的邮件，千万不要错过，收到后拿到公司，给公司负责人。如有疑问联系组合。

## ワクチン接種について

### Về vấn đề tiêm vắc xin Corona

日本でも新型コロナウイルスのワクチンの接種が始まりました。

Ở Nhật Bản đã đang bắt đầu tiêm vắc xin cho mọi người.

これから順番にワクチン接種の案内ハガキ・封筒が届きます。

Từ bây giờ trở đi bưu thiếp hoặc phong bì đăng ký, hướng dẫn tiêm vắc xin sẽ được gửi đến.

※地方によって色々な形でハガキ・封筒が届くので「ワクチン」か「新型コロナウイルス」の文字が入っているものはすべて会社に持っていくようにしてください。

Phong bì đăng ký, hướng dẫn tiêm vắc xin có rất nhiều hình dạng khác nhau tùy theo chỗ sinh sống nên các bạn hãy kiểm tra hòm thư mỗi ngày, nếu bên ngoài có viết chữ

「ワクチン」 hoặc 「新型コロナウイルス」 thì hãy đem đến cho người công ty.

郵便はがき

見本

大阪府新型コロナウイルスワクチン接種予約開始日のお知らせ

このはがきが届いた方は予約が可能になります

大阪府では、年齢層ごとに段階的にワクチン接種の予約を行います。ワクチン接種は、**個別接種(かかりつけ医師)**と**集団接種(大阪市役所会場)と大阪市大東健康センター(インテックス大阪会場)**のいずれかを選べます。

※**何らかの理由で接種を受けられない場合は、かかりつけ医に連絡するかしる所へお問い合わせください。**

郵便はがき 大阪府新型コロナウイルスワクチンコールセンター-19.00-21.00  
0570-05570または06-6377-5670

このはがきが届いた方(原則 年4月2日～原則 年4月1日生の方)の予約開始日等

個別接種(かかりつけ医師) ファミリー社製ワクチン

予約開始日 **から**  
 接種期間-予約方法 **から**

※**個別接種により異なりますので、かかりつけ医もしくは接種会場へお問い合わせください。**※**接種期間等は、大阪市ホームページ及びコールセンターで案内しています。**

集団接種(大阪市役所会場) ソイサー社製ワクチン

予約開始日 **午前9時から**  
 接種期間 **から**  
 予約方法

①コールセンター **0570-065670**  
 または **06-6377-5670**  
 ②予約システム「接種予約サイト」  
<https://v-yoyaku.jp/271004-osaka>

インテックス大阪会場 モデルナ社製ワクチン

予約方法

予約システム「接種予約サイト」のみで受付  
<https://v-yoyaku.jp/271004-osaka>  
 ※予約可能日は大阪府ホームページをご覧ください。

※**ファイザー社製モデルナ製ワクチンとは2回接種が必須です。**  
 ※**1回接種と同時期に別のワクチン接種ができません。**  
 ※**2回目の接種はインテックス上、原則として1回目と同一会場とし、1回目の接種した会場でも予約が受け付けません。**

重要

新型コロナウイルスワクチン接種券(クーポン券)在中

接種券が来た! ワクチン接種を受けられませんか?

【ワクチン接種会場予約情報】

ワクチン接種券  
 接種券(接種券)は、接種券(接種券)に  
 接種券(接種券)の用紙(接種券)を  
 この用紙に入紙して  
 接種券(接種券)として  
 (接種券)に

京丹後市

健康長寿福祉部 新型コロナウイルス対策室  
 〒627-0002 京丹後市丹波町山崎町500番地(福祉事務所)  
 電話 0773-65-3220 ファクス 0773-62-1155  
 メール [hirakomjen@citykyotango.jp](mailto:hirakomjen@citykyotango.jp)

重要

新型コロナウイルスワクチン接種クーポン券

計画内の接種をこーいいただいた者、  
 付のことに大切に保管してください

ワクチン予約メモ

接種日当日メモ

さいたま市

新型コロナウイルスワクチン接種に関するお問い合わせ先

さいたま市コロナワクチンコールセンター  
 電話 0570-028-027  
 FAX 0570-020-810  
 午前9時00分～午後5時00分(注・日曜・休日含む)

※**接種券(接種券)は、接種券(接種券)に  
 接種券(接種券)の用紙(接種券)を  
 この用紙に入紙して  
 接種券(接種券)として  
 (接種券)に**

接種券

料金後納郵便

郵便区内特別

新型コロナウイルス感染症のワクチン接種券  
 が同封されていますので、必ずお読みください。

旭川市保健所 新型コロナウイルス感染症対策担当  
 〒070-0035 旭川市5条通9丁目 旭川591ンカビルディング  
 電話(0166)25-3501(コールセンター) FAX(0166)21-3176

重要

料金後納郵便

奈良市

郵便区内特別

奈良市新型コロナウイルスワクチン接種推進室から  
**新型コロナウイルス  
 ワクチン接種のお知らせ**

接種費用無料  
**接種クーポン券  
 在中**

新型コロナウイルスワクチン接種推進室  
 〒630-8122 奈良県奈良市三條本町13番1号 奈良市保健所・教育センター内  
 お問い合わせ先は同封のチラシをご覧ください。  
<https://www.dty.nara.lg.jp/site/corona-vaccine/>

奈良市ホームページ▶